

## CHAMBER CHOIR PERSONNEL

### *Soprano I*

Mindy Biethan\*\* ..... Roseburg, Ore.  
Celia Elder ..... Salem, Ore.  
Ellu Green ..... Canby, Ore.  
Andrea Meikle ..... Redmond, Wash.  
Jennifer Powell ..... Portland, Ore.

### *Soprano II*

Julie Briggs ..... Coos Bay, Ore.  
Erin Buckmaster ..... Astoria, Ore.  
Laurie Gabler ..... Portland, Ore.  
Jessica Harmon ..... Boise, Idaho  
Georgina D. Larcher\* ..... Independence, Ore.

### *Alto I*

LaKisha Clark ..... Dallas, Ore.  
Tiffany Jan Davidson ..... Lake Oswego, Ore.  
Katy Olsen ..... Salem, Ore.  
Marika Páez\*\* ..... San Rafael, Calif.  
Angie Turley ..... Red Bluff, Calif.  
Angelic Turner ..... Puyallup, Wash.

### *Alto II*

Helen Atsma ..... Silverton, Ore.  
Timelle Barrans ..... Salem, Ore.  
Nicole Kent ..... Missoula, Mont.  
Janice Pennington\* ..... Eugene, Ore.  
Ilsa Spreiter ..... Napa, Calif.

### *Tenor I*

Daniel Bair\* ..... East Montpelier, Vt.  
Matt Eblen ..... Troutdale, Ore.  
Kendall Haynes ..... Portland, Ore.  
Ben Jackson ..... Seattle, Wash.  
Chris Russell ..... Bend, Ore.

### *Tenor II*

Daniel Boyer ..... Dallas, Ore.  
Andy Herrmann ..... Salem, Ore.  
Eric Larson ..... Long Lake, Minn.  
Barry Nelson\*\* ..... Salem, Ore.  
Christopher Norton ..... Lake Oswego, Ore.

### *Bass*

Kyle S. Behnke ..... Salem, Ore.  
Bryan Caldwell ..... Woodinville, Wash.  
Nik Caoile ..... Tualatin, Ore.  
Ben Henderson ..... Gresham, Ore.  
Matt Woolsey ..... Independence, Ore.

### *Baritone*

Matt Jones\*\* ..... Milwaukie, Ore.  
David D. King ..... Salem, Ore.  
J.J. McKenna\* ..... San Rafael, Calif.  
Colin Murray ..... Sandy, Ore.  
Nathan Raskin ..... Redmond, Wash.

\* Section Leader

\*\* Assistant Section Leader

### *Officers*

President ..... Marika Páez  
Vice-President ..... Georgina Larcher  
Secretary ..... Lakisha Clark  
Historians ..... Jennifer Powell,  
Nathan Raskin

## WILLAMETTE SINGERS PERSONNEL

### *Soprano*

Celia Elder ..... Salem, Ore.  
Holly Simpson ..... Upland, Calif.  
Mindy Biethan ..... Roseburg, Ore.

### *Alto*

Suzie Cash ..... Novato, Calif.  
Georgina Larcher ..... Independence, Ore.  
Marika Páez ..... San Rafael, Calif.

### *Tenor*

Jeff Baker ..... Boise, Idaho  
Jon Eames ..... Lafayette, Calif.  
Mike Foster ..... Boise, Idaho

### *Bass*

Andy Herrmann ..... Salem, Ore.  
Matt Jones ..... Milwaukie, Ore.  
Barry Nelson ..... Salem, Ore.

### *Piano*

David King ..... Salem, Ore.

### *Bass*

J.J. McKenna ..... San Rafael, Calif.

### *Drums*

Casey Whelan ..... Woodland, Calif.

### *Sound*

Daniel Bair ..... East Montpelier, Vt.

*Tempo di Borea.*  
WILLAMETTE UNIVERSITY

CHAMBER CHOIR  
&

WILLAMETTE SINGERS

TOUR 1998

# WILLAMETTE UNIVERSITY

## CHAMBER CHOIR & WILLAMETTE SINGERS

DR. WALLACE H. LONG JR., DIRECTOR

1998 TOUR AND PERFORMANCES  
OAHU, HAWAII, JANUARY 12-19, 1998

1998 AMERICAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION NORTHWEST CONVENTION  
PORTLAND, OREGON, MARCH 4-6, 1998

*Program to be selected from the following*

### CHAMBER CHOIR

<i>Veni Redemptor Gentium</i>		Vijay Singh (1966- )
<i>How Lovely is Thy Dwelling Place</i> (From "A German Requiem")		Johannes Brahms (1833-1897)
* <i>Hymn to St. Cecilia, Op. 27</i> (Boosey & Hawkes #19495)		Benjamin Britten (1913-1976)
Soprano solo:	Jennifer Powell	
Alto solo:	Janice Pennington	
Tenor solo:	Matt Eblen	
Bass solo:	Colin Murray	
* <i>Missa Criolla</i> (Lawson-Gould #51362)		Ariel Ramirez (1921- )
Kyrie	Soprano solo:	Celia Elder
	Alto solo:	Marika Páez
Gloria	Tenor solo:	Ben Jackson
	Baritone solo:	J.J. McKenna
Credo	Soprano solo:	Ellu Green
	Mezzo soprano solo:	Georgina Larcher
	Alto solo:	Nicole Kent
Sanctus	Soprano solo:	Jennifer Powell
	Mezzo soprano solo:	Georgina Larcher
Agnus Dei	Tenor solo:	Ben Jackson
	Baritone solo:	Matt Jones

*Percussion ensemble: Timelle Barrans, Nik Caoile, Jessica Harmon, Andy Herrmann, Ben Jackson, Nicole Kent, David King, J.J. McKenna & Barry Nelson*

\**Sacramento Sis Joe* Jackson Berkey  
(SDG Press 96-105) (1942- )  
Piano: David King, Mindy Biethan; Xylophone: Nik Caoile

### DR. JEAN-DAVID COEN

<i>Andante Spianato a Grande Polonaise</i>	Frederic Chopin (1810-1889)
<i>Chromatic Fantasy and Fugue</i>	Johann Sebastian Bach (1685-1750)
<i>First Communion of the Virgin</i>	Olivier Messiaen (1908-1992)
<i>Sonata No. 3 (Movement I)</i>	Frederic Chopin

### WILLAMETTE SINGERS

<i>Opener</i> (UNC Press)	Randy Crenshaw
<i>Take a Little Time to Smile</i> (Manuscript)	Arr. Dave Barduhn
<i>Angel Eyes</i> (Aberdeen Music)	Words and Music by: Earl Brent and Matt Dennis Arr. Michele Weir
<i>Dizzy Atmosphere</i> (Manuscript)	Music by: J. "Dizzy" Gillespie Arr. Vijay Singh
<i>Too Late Now</i> (Manuscript)	Music by: Burton Layne Arr. Dave Barduhn
* <i>Flying Home</i> (Manuscript)	Music by: Benny Goodman and Lionel Hampton Arr. Gene Skinner
* <i>Singin' in the Rain</i> (UNC Press)	Music by: Brown/Freed Arr. April Arabian
* <i>Night in the City</i> (Manuscript)	Music by: Joni Mitchell Arr. Michele Weir
* <i>It's Sandman</i> (UNC Press)	Music by: Count Basie Arr. Roger Treece
* <i>Magic</i> (UNC Press)	Words and Music by: Michael Gettel
* <i>Across the Great Divide</i> (UNC Press)	Words and Music by: Joyce Harris and Richard Manners

\**Selections to be performed for the American Choral Directors Association Northwest Convention*

Special thanks to our corporate sponsor,  
Harmon's Piano Co., Salem, Ore.  
(503) 585-5397



CHAMBER CHOIR



WILLAMETTE SINGERS

**WALLACE LONG** Dr. Long has been director of choral activities at Willamette University since 1983. In addition to conducting three choral ensembles, he is department chair and is involved in community and professional groups, most notably Male Ensemble Northwest.

He received his Master of Music degree and doctorate in choral conducting from the University of Arizona at Tucson. A frequent vocal/choral adjudicator and clinician, he is an active supporter of public school music in the Northwest. Groups under his direction have performed for state conferences of the Oregon Music Educators Association, Northwestern Regional Conventions for the American Choral Directors Association, and national conventions of the International Association of Jazz Educators in New Orleans and Boston.

He conducted the Kansas All-State Choir in 1993. In 1993, Dr. Long was invited to become a member of the Festival Singers of The Robert Shaw Choral Institute, performing at Carnegie Hall in January 1994, and that summer traveling to Souillac, France, to record two compact discs of contemporary choral literature for Robert Shaw. In 1996 he once again joined Shaw's Festival Singers for performances of the Verdi "Requiem" in Carnegie, and the Rachmaninoff "Vespers" in the Cathedral of St. John the Divine in New York City.

**JEAN-DAVID COEN** Dr. Coen is in his 10th year as professor of piano and music history at Willamette. He has worked with John Perry, Jean-Marie Darré, Sheldon Steinberg and Sascha Gorodnitzki, and has coached with Anthony Newman, Szymon Goldberg and Joseph Silverstein.

He received his Bachelor of Music degree from The Julliard School of Music, his master's from Yale University and his doctorate from the University of Southern California. Winning awards and competitions has led to performances in Paris, Washington, D.C., Los Angeles and New York. He has been heard on WQXR (New York) and several times on National Public Radio's *Performance Today*. He has judged numerous competitions, and after a year of fellowship study at the Banff Centre in Canada, became a faculty member of the Aspen Music School, where for 11 years he has been assistant to John Perry, performing regularly and premiering new works. During the 1993 season, he premiered Anne LeBaron's *Story of My Angel*. He has collaborated with artists such as Susan Narucki, Robert McDuffie and Yehuda Hanami. He has given solo recitals and master classes at Rice University and California State University in Chico, and numerous colleges and universities in Oregon.

**WILLAMETTE UNIVERSITY CHAMBER CHOIR** The Chamber Choir is a 41-voice ensemble open by audition to all Willamette University students. They study and perform a wide variety of literature from the Renaissance through the Contemporary periods. The group tours annually throughout the Northwest and performs at music conventions and workshops of the American Choral Directors Association, Music Educators National Conference and Oregon Music Educators Association.

**WILLAMETTE SINGERS** The Willamette Singers is a 15 member ensemble which explores music suitable to small groups of skilled and flexible vocalists. Willamette is one of the few four-year universities in the Northwest which offers experience in vocal jazz. In 1995, the group toured in Japan where they sang at the 30th Anniversary Gala of Tokyo International University. The Willamette Singers participate in a yearly tour and have been invited to perform for the National Convention of the Music Educators National Conference in Indianapolis, Indiana, and the International Association of Jazz Educators' International Conferences in New Orleans and Boston.

**OTHER GROUPS** *Male Ensemble Willamette* is an all-male performance group, which sings the full spectrum of vocal music — from classical to doo-wop and barbershop.

*Willamette University Women's Choir* is a choral organization which explores and performs works written for treble voices from all historical periods and styles.

*Willamette Master Chorus* is a 60-voice group whose membership is drawn from Salem community singers, Willamette students, faculty and staff. The organization has grown to be an exceptional performing ensemble, offering a large repertoire of classical music and hosting an annual "Messiah Sing-Together" each Christmas season, in which approximately 1,000 people participate.

**MUSIC AT WILLAMETTE** The Willamette University Department of Music offers the music major intensive professional training coupled with a balanced core of liberal arts courses. For the non-major, the department offers performance opportunities through private instruction, performing ensembles of all types and a wide selection of general music courses, many of which are designed to meet the fine arts requirements of Willamette's general education program. The Music Department annually serves 300-400 students. Willamette offers six different bachelor's degrees in music: music with emphasis in music education, performance, music therapy and composition; and a bachelor of arts in music. Willamette's Master of Arts in Teaching completes the student's preparation for a career in music education. In 1998, completion of a new music center will add a performance hall to seat 500, faculty studios, a rehearsal space, percussion studio and practice rooms.

Willamette University's Music Department offers over \$120,000 in scholarships annually. Dates for the 1998 music scholarship auditions for students entering the fall of 1998 are February 28, 1998, and March 14, 1998, on the Willamette campus; and Saturday, January 17, 1998, in Honolulu, Hawaii. Contact the Willamette University Music Department for more information and to receive an audition application.

Willamette University Music Department  
900 State Street, Salem, OR 97301  
(503) 370-6255 and Fax (503) 370-6260  
e-mail [wumusic@willamette.edu](mailto:wumusic@willamette.edu)  
World Wide Web <http://www.willamette.edu>

**ABOUT WILLAMETTE UNIVERSITY** Willamette University, founded in 1842, is the oldest college in the West and is comprised of the College of Liberal Arts, the College of Law, the Atkinson Graduate School of Management, and the School of Education. Willamette has long been known for its intellectual vitality, its cohesive academic community, its concern for each student, and education which prepares students for successful professional and personal lives. Willamette has a reputation for financial as well as academic stability. The self-contained campus is situated on 61 acres. Adjacent to the campus and connected by a skybridge is Tokyo International University of America, the American campus of Willamette's Japanese sister university. TIUA offers classes in English and American studies to visiting students from Japan. Salem's population of 117,000 makes it Oregon's second largest city and the community offers a range of restaurants, movie theaters and cultural opportunities all within easy walking distance of the campus, augmenting University activities. Willamette also benefits from being located across the street from the state Capitol. In the larger setting, the cultural attractions and diversity of Portland, Oregon's largest city, are within 45 miles. The ski slopes of Mt. Hood and Mt. Bachelor are two to three hours away while Oregon's beautiful, rugged coast is an hour's drive.

---

1998 TOUR ITINERARY

---

MONDAY, JANUARY 12, 1998, 7:00 P.M.

PACIFIC CLUB 1451 QUEEN EMMA STREET  
HONOLULU, HAWAII

TUESDAY, JANUARY 13, 1998, 10:15 A.M.

IOLANI SCHOOL 563 KOMAKU STREET  
HONOLULU, HAWAII

WEDNESDAY, JANUARY 14, 1998, 7:30 A.M.

PUNAHOU SCHOOL 1601 PUNAHOU STREET  
HONOLULU, HAWAII

WEDNESDAY, JANUARY 14, 1998, 7:00 P.M.

ALA MOANA HOTEL  
410 ATKINSON DRIVE GARDEN LANAI ROOM  
HONOLULU, HAWAII

THURSDAY, JANUARY 15, 1998, 10:00 A.M.

MILILANI HIGH SCHOOL 95-1200 MEHUEULA PARKWAY  
MILILANI, HAWAII

THURSDAY, JANUARY 15, 1998, 7:00 P.M.

CENTRAL UNION CHURCH 1660 S. BERETANIA STREET  
HONOLULU, HAWAII  
WITH: PEARL CITY HIGH SCHOOL  
AND HAWAII BAPTIST ACADEMY

FRIDAY, JANUARY 16, 1998, NOON

UNIVERSITY OF HAWAII 2411 DOLE STREET  
HONOLULU, HAWAII

SATURDAY, JANUARY 17, 1998, 7:00 P.M.

KAWAIAHA'O CHURCH 957 PUNCHBOWL STREET  
HONOLULU, HAWAII  
WITH: ST. ANDREW'S PRIORY  
AND THE HAWAII YOUTH OPERA CHORUS

SUNDAY, JANUARY 18, 1998, 8:00 A.M.

CENTRAL UNION CHURCH 1660 S. BERETANIA STREET  
HONOLULU, HAWAII

---

WILLAMETTE UNIVERSITY CHAMBER CHOIR & WILLAMETTE SINGERS TOUR 1998

---

## TRANSLATIONS

### VENI REDEMPTOR GENTIUM

Come redeemer of the earth  
And manifest the Virgin Birth.  
Let every age adoring fall,  
Such birth benefits the God of all.  
Sprung from no seed of human race,  
But by the Spirit's mystic grace.  
The promised fruit of Mary's womb,  
The Word of God doth flesh assume.  
Come redeemer.

### MISA CRIOLLA

#### *Kyrie*

O Lord, have mercy upon us.  
O Christ, have mercy, mercy upon us.  
O Christ, may your mercy fall upon us.

#### *Gloria*

Gloria! Glory to God from the valley,  
from every mountain,  
and for His children there will be peace.  
We will praise Thee.  
And we will bless Thee.  
We adore Thee.  
We glorify Thee  
We will praise Thee  
And we will praise Thee.  
And we will bless Thee.  
We adore Thee.  
We glorify Thee.  
Now let us thank Thee.  
We will sing your praises.  
O Lord God our Heav'nly King

God, the Father who can do all things  
Lord God, our own Jesus Christ, Son of Heaven.  
O Lord God, sweet Lamb of God, Son of the Father,  
O Lord, forgive the sins of your children,  
and have mercy upon us.  
O Lord, forgive the sins of your children,  
O hear your children praying, Lord.  
Lamb of God, Son of the Father,  
O have mercy upon us.  
Gloria! Glory to God from the valley,  
from every mountain,  
and for His children there will be peace.  
You, my Lord, alone are Holy, only You.  
Lord God, Our Saviour,  
You, my Lord, alone are Holy, only You,  
Lord God, our Saviour,  
You, dear Jesus, Son of the Father.  
You, dear Jesus, Son of the Father.  
Father, Son and Holy Spirit,  
Father, Son and Holy Spirit,  
Glory, glory God the Father.  
Amen

#### *Credo*

God Almighty,  
Who made earth and Who made heaven;  
Believe in God,  
God Almighty,  
Who made earth and who made heaven;  
Believe in Jesus Christ,  
The only Son,  
Jesus Our Lord:  
He was conceived by the Grace of God,

And of the Holy Spirit,  
And the Holy Virgin bore Him,  
Virgin Mary, Holy Mother,  
And He suffered, suffered under Pontius Pilate,  
He suffered,  
And they crucified Him,  
He died, He was buried.  
He went down into the fire, into the fire, burning fire.  
On that great morning,  
Jesus, He rose from the dead;  
He rose to Heaven,  
He sits at the right hand of God,  
God Almighty, Who will come to judge the living,  
Who will come to judge the dead,  
Believe in the Holy Spirit,  
The Holy Church, Our Mother,  
The Communion of the Saints,  
The forgiveness of our sins,  
Believe in the Resurrection,  
And in life everlasting. Amen

#### *Sanctus*

Holy, holy, holy,  
Lord, God of the universe!  
Heaven and earth are filled with your glory.  
Hosanna in the highest!  
Blessed He who comes in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest!

#### *Agnus Dei*

Dear Lord, sweet Lamb of God  
Who forgives us our sins.  
Mercy, have mercy upon us.  
O give us peace.